



RE: Terminal 4 Slip 3 Upland Facility Quarterly Progress Rpt 4/12 - 6/12

Madalinski, Kelly

to:

'GAINER Tom'

09/26/2012 02:29 PM

Cc:

'Michael Pickering', Kristine Koch, "Barthelmess, Suzanne", "Breen, David", "Lewis, Mark", "Whitlock, Ian", Richard Muza, "Ongiro, Penina", THIESSEN Kenneth, "Herb Clough (hclough@ashcreekassociates.com)"

Hide Details

From: "Madalinski, Kelly" <Kelly.Madalinski@portofportland.com> Sort List...

To: 'GAINER Tom' <GAINER.Tom@deq.state.or.us>

Cc: 'Michael Pickering' <MPickering@AshCreekAssociates.com>, Kristine Koch/R10/USEPA/US@EPA, "Barthelmess, Suzanne" <Suzanne.Barthelmess@portofportland.com>, "Breen, David" <David.Breen@portofportland.com>, "Lewis, Mark" <mlewis@formationenv.com>, "Whitlock, Ian" <Ian.Whitlock@portofportland.com>, Richard Muza/R10/USEPA/US@EPA, "Ongiro, Penina" <Penina.Ongiro@portofportland.com>, THIESSEN Kenneth <THIESSEN.Kenneth@deq.state.or.us>, "Herb Clough (hclough@ashcreekassociates.com)" <hclough@ashcreekassociates.com>

#### 1 Attachment



image002.jpg

Tom,

Thank you for DEQ's consideration of the Port's recommendation to terminate the groundwater monitoring at the Terminal 4 Slip 3 Upland Facility. The Port confirms acceptance to DEQ's request to continue the groundwater monitoring, including the revised sampling approach provided in your message below. That being, the groundwater monitoring program will consist of: annual sampling in December to include monitoring wells BE-1, BE-3, BE-5, and HC-5 for established COI analysis.

Please note the Port's rationale for recommending the termination of the groundwater monitoring even though LNAPL removal is still ongoing was based on the historical, long-term dataset indicating recoverable LNAPL has not been a factor in the groundwater sample results.

Please contact me if you have any further questions.

Regards,  
Kelly

---

**From:** GAINER Tom [<mailto:GAINER.Tom@deq.state.or.us>]

**Sent:** Tuesday, September 25, 2012 8:12 AM

**To:** Madalinski, Kelly

**Cc:** 'Michael Pickering'; 'koch.kristine@epa.gov'; Barthelmess, Suzanne; Breen, David; Lewis, Mark; Hamilton, Jessica; 'Muza.Richard@epa.gov'; Ongiro, Penina; GAINER Tom; THIESSEN Kenneth

**Subject:** RE: Terminal 4 Slip 3 Upland Facility Quarterly Progress Rpt 4/12 - 6/12

Kelly-

Your 8/6/12 *First Semi-Annual 2012 Groundwater Monitoring and LNAPL Removal Report* for the Port's T4S3 Upland Facility recommends termination of groundwater monitoring. The basis for this recommendation is that three of the four established termination criteria have been met. However, the criteria is that all four criteria must be satisfied before termination of groundwater monitoring, and the continued presence of LNAPL at the site warrants continued monitoring. Therefore, groundwater monitoring should continue at this time. Since groundwater contaminant trends appear to be relatively stable and we have a long-term dataset, DEQ recommends that the following shoreline wells be monitored (i.e., sampled and analyzed for established COIs) annually in December: BE-1, BE-3, BE-5, and HC-5.

Please confirm acceptance of this revised groundwater monitoring program and contact me if you have questions.

Thanks-  
Tom

---

**From:** Michael Pickering [<mailto:MPickering@AshCreekAssociates.com>]

**Sent:** Thursday, August 09, 2012 9:08 AM

**To:** GAINER Tom

**Cc:** 'Madalinski, Kelly'; 'koch.kristine@epa.gov'; 'Barthelmess, Suzanne'; 'Breen, David'; 'mlewis@FormationEnv.com'; 'Jessica Hamilton'; 'Muza.Richard@epa.gov'; 'Penina.Ongiro@portofportland.com'

**Subject:** Terminal 4 Slip 3 Upland Facility Quarterly Progress Rpt 4/12 - 6/12

Attached please find the Port's quarterly progress report for April through June 2012 and the 1st Semi-Annual 2012 Groundwater Monitoring Report for the Terminal 4 Slip 3 Upland Facility. Hard copies to follow by mail to DEQ and EPA.

Please contact Kelly Madalinski at (503) 415-6676 with any questions or comments.

Thanks!

\*Michael

.....

<p><b>Michael Pickering, R.G.</b> Senior Associate Hydrogeologist</p>
---



Ash Creek Associates, Inc. is now a Division of Apex Companies, LLC.  Click [here](#) to learn more about Apex.

**Privacy Notice:** This message and any attachment(s) hereto are intended solely for the individual(s) listed in the masthead. This message may contain information that is privileged or otherwise protected from disclosure. Any review, dissemination or use of this message or its contents by persons other than the addressee(s) is strictly prohibited and may be unlawful. If you have received this message in error, please notify the sender by return e-mail and delete the message from your system. Thank you.

\*\*\*\*\* ATTACHMENT NOT DELIVERED \*\*\*\*\*

This Email message contained an attachment named  
image001.jpg

which may be a computer program. This attached computer program could contain a computer virus which could cause harm to EPA's computers, network, and data. The attachment has been deleted.

This was done to limit the distribution of computer viruses introduced into the EPA network. EPA is deleting all computer program attachments sent from the Internet into the agency via Email.

If the message sender is known and the attachment was legitimate, you should contact the sender and request that they rename the file name extension and resend the Email with the renamed attachment. After receiving the revised Email, containing the renamed attachment, you can rename the file extension to its correct name.

For further information, please contact the EPA Call Center at (866) 411-4EPA (4372). The TDD number is (866) 489-4900.

\*\*\*\*\* ATTACHMENT NOT DELIVERED \*\*\*\*\*